Noticia di Gobierno
ISLA ONLINE
2022

Diabierna 20 Mei 2022

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952



Gabinete Wever - Croes II

2022
AÑA DI INVERSION Y OPORTUNIDAD



GOBIERNO TA HACIENDO MAXIMO ESFUERSO PA STOP E RECORTE DI SALARIO NA JULI PROXIMO

Laga e recorte riba politico, pero no riba empleadonan



Minister President Evelyn Wever-Croes a reacciona riba e anuncio di sindicatonan pa tene accion otro siman.

“Mi kier sigura boso cu nos Gobierno ta haciendo nos maximo esfuerso pa stop e recorte den di dos mita di e aña aki, manera nos a bisa semper. Nos meta ta pa entrante juli stop e recorte mensual di 5%, y pa otro aña, aña 2023, stop e recorte di 12.6% completamente.

Esey kiermen cu entrante juli e aña aki, e empleado publico por bay haya su salario completo bek, y entrante otro aña e por haya su vakantie uitkering tambe.
Y sin cu mester troca esaki pa dianan liber. Nos meta ta pa paga e 5% aki cash den man di e empleado publico.

Nos a inclui e sumanan aki caba den nos presupuesto di 2022 y 2023, y nos ta den negosacion cu Hulanda riba esaki. Ta conbersacionnan dificil, pero mester bisa cu tin apertura di parti di Hulanda.

Si nos logra yega na un acuerdo, y Conseho di Minister di Reino aproba esaki, na juli 2022 caba nos por cuminsa paga tur empleado publico y semi-publico 100% di nan salario.

Nos ta consciente di e dolor cu e recorte aki ta causando, especialmente debi na e aumento drastico di prijs debi na e guera na Ukraina. P’esey, si nos como politiconan mester sigui corta e 25%, lag’e ta asina, basta cu nos por paga empleadonan salario completo.

Otro siman cu Secretario di Estado Alexandra van Huffelen ta na Aruba, nos lo sigui delibera riba e topico aki, y ohala nos por sali afor lihe. Mi ta compronde cu sindicatonan ta preocupa y kier manifesta nan malcontento, y p’esey mi kier sigura sindicatonan cu nos ta haciendo tur lo posibel pa logra elimina e recorte entrante juli di e aña aki”, tabata declaracion di Minister President Evelyn Wever-Croes, como reaccion riba e accionnan cu sindicatonan a anuncia pa otro siman.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PREMIER EVELYN WEVER-CROES A YEGA NA ACUERDO CU HULANDA ENTRANTE JULI 2022 LO STOP RECORTE DI 5%

Y pa 2023 lo stop e recorte di 12.6%



Premier Evelyn Wever-Croes a informa un rato pasa cu el a yega na acuerdo cu Hulanda pa stop e cortamento di salario. Esaki despues di negosacionnan cu Hulanda, awe mainta Secretario di Estado Alexandra van Huffelen a bay di acuerdo pa Gobierno di Aruba stop e recorte, bou di 3 condicion:

1. E ley di Wever-croes-norm of asina yama LNT mester ta na vigor. E ley aki ta den e fase final di tratamento den Parlamento y lo wordo trata pronto.
2. E gastonan adicional mester sali di e propio presupuesto pasobra Hulanda lo no duna sosten di likides pa e gastonan aki. Manera ta conoci Gobierno di Aruba a incorpora e gastonan aki den e begroting di 2022 pa paga e 5% bek den di dos mita di aña.
3. E recorte di 25% di salario di politiconan lo keda. Premier Evelyn Wever-Croes anteriormente a bisa caba cu si politiconan mester sigui corta cu 25%, nan lo haci'e, basta cu empleadonan di sector publico y semi-publico si haya nan salario bek.

Premier Evelyn Wever-Croes ta hopi contento cu e decision aki. "Nos meta tabata caba pa entrante 1 di juli 2022 stop e recorte mensual di 5%, y pa otro aña 2023, stop e recorte di 12.6% completamente. Y awor esaki a wordo realisa".

Esey kiermen cu entrante 1 di juli 2022, e empleado publico por bay haya su salario completo bek, y entrante otro aña e por haya su vakantie uitkering tambe. Y sin cu mester troca



esaki pa dianan liber.

Pa loke ta e condicionnan cu Hulanda a impone, Premier lo bay delibera cu Parlamento riba e ley di "Wever-Croes-norm", pa haya sa ki tempo e ley lo wordo trata y lo pidi Parlamento pa trata esaki mas lihe cu ta posibel pa asina tur cos ta cumpli cu n'e pa cuminsa paga e empleado publico y semi publico e 5% entrante 1 di juli 2022.

"Mi ta gradici tur empleado publico y semi publico pa tur nan sacrificio duna desde mei 2020, y mi ta felicita boso. E negosacion tabata duro y a tarda, pero mi ta hopi contento cu pronto empleadonan lo cobra nan salario completo bek. Mi ta contento cu nos a cumpli cu boso", Premier Wever-Croes a expresa.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PROME MINISTER TA GRADICI TUR HEFE DI DEPARTAMENTO PA NAN ESFUERSO DURANTE E CRISIS

Apesar di circumstancia dificil, nan a wanta e motivacion halto den nan empleadonan



Diahuebs 19 di mei, durante e prome encuentro di Gabinete Wever-Croes II cu hefenan di departamentonan di Gobierno, personanan cu ta encarga cu presupuesto na cada departamento y esnan encarga cu maneho di personal, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a dirigi palabranan di gradicimento na tur hefenana di departamento di Gobierno pa e manera cu nan a traha hunto y e esfuersonan haci durante e crisis di Covid-19 cu retonan y circumstancia dificil y asina mes a wanta e motivacion halto den nan empleadonan.

"E ta hopi importante pa hefenan di departamento, cu mi ta considera e management di aparato gubernamental, ta na haltura di tur informacion y pa nos ta alinea y tin e mesun posicion financieramente. Bisando esaki mi kier pidi cooperacion di cada un di boso pasobra ta asina so nos por sali di e pandemia y e lo no ta facil pero tampoco imposibel.

Como ex hefe di deparatmento, mi ta na haltura cu e tipo di reunionnan aki ta esunnan mas dificil pa asimila. Bo tin deseonan, bo ta sinti e presion di bo organisacion tambe riba bo y bo mannan ta mara y esaki ta un sentimento hopi dificil.

Gobierno ta reconoce cu e posicion cu cada hefe di departamento tin aworakinan, ta un tarea hopi dificil y nan ta atendiendo cu n'e miho cu nan por posibel. E ta bay ta dificil, e tabata dificil caba pero no imposibel. Aruba a yega di pasa den cosnan pio pasobra e pandemia mi ta kere tabata e prueba di mas grandi pa cada un di nos y bosonan.

Tin biaha mi ta puntra mi mes dicon ta toca net nos den e temporada aki, pa ta guia organisacionnan. Pero mi tin un fe grandi, mi sa cu Dios tin un plan pa nos cada un p'esey nos cada un ta yama pa ta akiden aworaki. Mi kier a gradici bosonan pa tur e esfuersonan haci durante e pandemia cu circunstancianan sumamente dificil cu e ansha y panico cu tabata tin, boso a logra wanta e motivacion bou di boso personal. Nos por wak atras na un periodo cu hopi orguyo cu nos a logra hopi hunto.

Nos ta reconoce cu tin hopi reto pero apesar di esaki nos tin cu tuma un decision, nos por laga e retonan surpasa nos, sinta man crusa y no haci nada, pero mi ta kere nos niun akiden kier haci esey. Of nos por hinca mas energia, mas esfuerso, busca e pasenshi y motivacion pa nos por toch realisa nos metanan.

Continuacion PROME MINISTER TA GRADICI TUR HEFE DI DEPARTAMENTO....

Aña 2022 nos a decreta como Aña di Inversion y Oportunidad. Ban puntra nos mes con nos cada un por contribui na e meta di e aña aki. Talbes con nos por mehora e servicionan di gobierno mas pasobra sin e inversionnan aki nos no ta sali di e pandemia aki tampoco. E ta haci si cu nos mester bay pensa out of the box. Nos tin cu realisa cu business as usual manera nos tabata traha pa maneha nos organisacionnan, no ta un opcion mas. Nos mester ta mas critico den nos procesonan di trabou di cada dia. No ta pasobra semper nos a haci'e un manera, nos tin cu sigui haci'e asina.



Mi kier pidi pa nos cada un bay weita con nos por cambia nos procesonan di trabou, haci'e mas senciyo, mas lihe, claro semper kedando den e cuadro legal. Mi kier pidi tambe pa nos motiva nos empleadonan tambe pa yuda nos pensa con nos por cambia nos procesonan pasobra t'e unico manera cu nos por bay bek den normalidad sin cu nos mester corta asina tanto den nos presupuestonan".













Prome Minister Evelyn Wever-Croes:
Den un carta dirigi na Parlamento diabierna,

PROME MINISTER TA INFORMA PARLAMENTO DI E DESICION DI HULANDA Y E CONDICIONNAN CU GOBIERNO MESTER CUMPLI CU NE

Otro siman lo mester reuni cu Parlamento pa sa nan desicion



Diabierna 20 di mei, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a anuncia cu despues di hopi negociacion, Ministerraad na Hulanda diabierna mainta a bay di acuerdo pa stop e recorte di 5% cu tin tur luna riba salario di empleado publico y semi-publico entrante juli 2022 y pa kita ful e 12.6% na 2023.

Mirando cu e decision aki ta bin cu cierto condicionnan, Prome Minister a dirigi un carta na Parlamento pa informa nan di e decision y pa e por tin un bista di kico ta e pensamento di Parlamento tocante esaki.

E tres condicionnan ta lo siguiente;

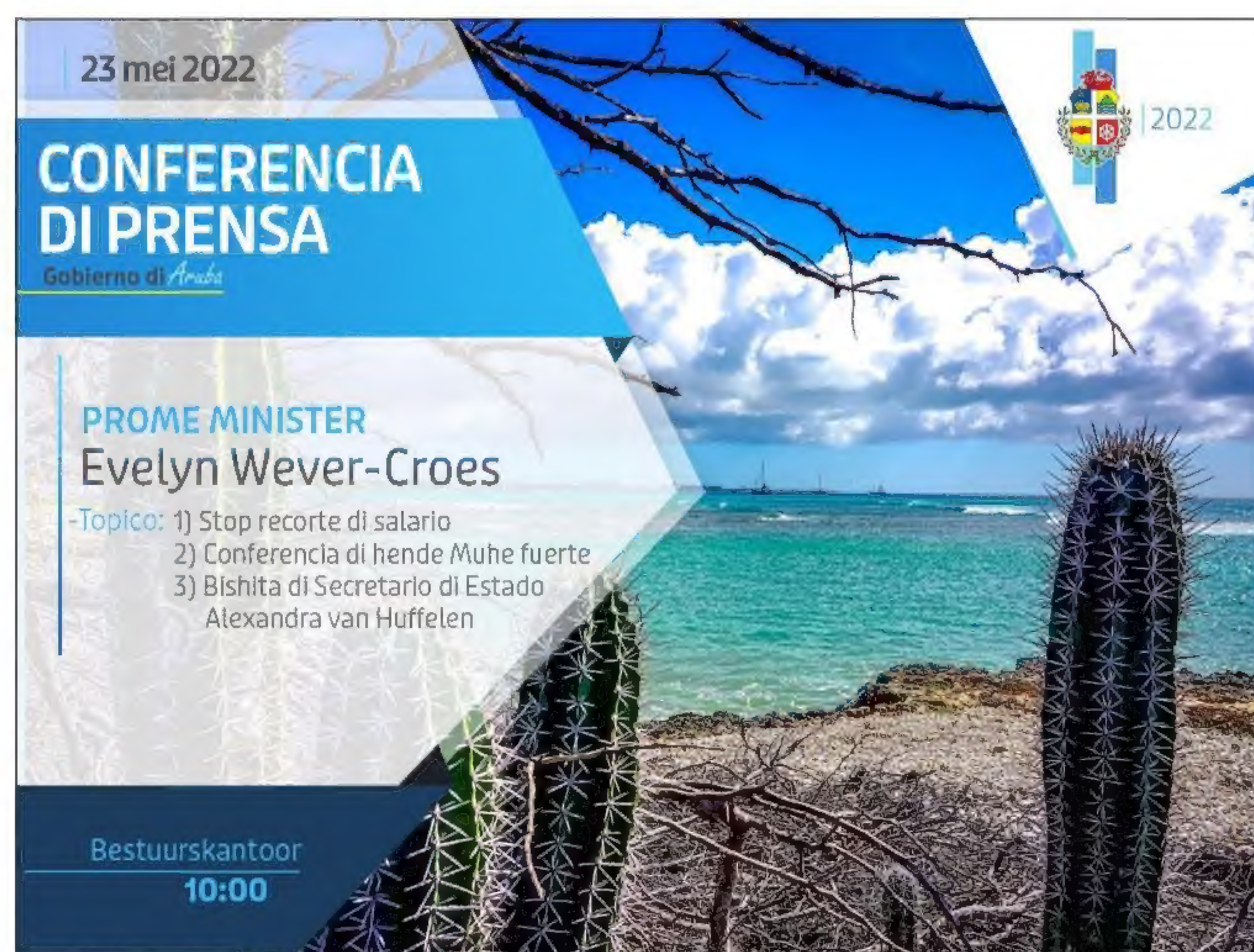
Pago di 5% mester ta den Aruba su presupuesto
E prome condicion pa cu eliminacion di e recorte di 5% ta cu e placa aki mester ta den presupuesto di pais Aruba ya cu Hulanda no lo presta Aruba e placa aki. Como cu esaki tabata un vision di Gabinete Wever-Croes pa cu e aña aki, a tene cuenta cu esaki y a inclui e placa destina pa paga empleadonan publico den Presupuesto 2022.

Politiconan mester sigui cu e recorte di 25%
E di dos condicion ta cu e politiconan mester sigui cu nan recorte di 25%. Pa Gabinete Wever-Croes II, pueblo di Aruba ta na prome luga y p'esey a tuma e decision den Ministerraad pa continua e recorte di salario di e ministernan pa asina empleadonan publico y semi publico por haya nan placa bek. Hulanda a pidi pa Parlamentarionan tambe sigui contribui cu nan recorte y basa riba e peticion aki, Prome Minister a pidi un reunion cu Parlamento pa asina mira kico nan decision lo ta pa cu e peticion aki.

Ley Wever-Croes norm mester wordo pasa
E di tres condicion ta cu e ley di Wever-Croes Norm mester wordo pasa. E ley aki actualmente ta na Parlamento. Prome Minister lo reuni cu Parlamento pa asina tin un bista pa ki tempo Parlamento lo trata e ley aki asina cumpliendo cu exigencianan d Hulanda. Parlamento a manda un invitacion pa un reunion probablemente pa dialuna awor pa asina por trata e temanan aki abiertamente.

Prome Minister a indica cu otro siman e decision di Ministerraad na Hulanda lo bay Rijksministerraad na unda lo tin 3 gevolmachtigde minister hunto cu e 20 ministernan cu tabata den e reunion diabierna mainta. Mirando cu e 20 ministernan a bay di acuerdo caba cu e decision aki, y cu un di e 3 gevolmachtigde minister ta di Aruba, e probablidad cu esaki lo wordo nenga ta minimo. Prome Minister a expresa di tin tur confiansa cu e decision di Rijksministerraad lo ta uno positivo pa asina Aruba por logra duna su empleadonan publico y semi-publico nan placa bek.

"Aworaki nos ta trahando riba e ehecucion pa asina nos por cumpli pa dia 1 di juli regla den e payroll pa fin di juli ora tur e empleadonan publico cobra, nan ta mira un aumento den nan salario di 5% y cu poder di Dios pa otro aña ful e 12.6% lo wordo elimina," Prome Minister a duna di conoce.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

VISION Y META DI PROME MINISTER PA MINISTERIO DI ASUNTONAN GENERAL



Ministerio di Asuntonan General, Organisacion di Gobierno, Infrastructura y Ordenansa Teritorial den aña 2022 lo enfoca primordialmente riba e servicio na ciudadanonan di Aruba, den sector publico, y sector priva. Prome Minister Evelyn Wever-Croes, a duna un resumen di e vision y meta di su maneho pa aña 2022.

VISION

Enfoke di e vision di Ministerio di Asununto General ta riba e bienestar di empleadonan, cual ta e capital humano di Gobierno. "Nos departamento di recurso Humano ta haciendo su maximo esfuerso pa esaki, y nos lo enfoca tambe riba sostene nos departamentonan, por ehempel a traves di Bureau Interne Diensten."

META

Premier Wever - Croes a splica cu tin 7 meta cualnan ta:

(1) Servicionan eficiente y di bon calidad, manera nos ta custuma na Censo, HBK, MFA. Esaki ta inclui corta temponan di espera por ehempel den tema di tereno, DIP, DOW y DLV ta encarga cu esakinan. Tambe corta temponan di espera den otro permisonan, DWJZ y DTI, entre otro. Un ciudadano cu haci un peticion tin derecho di haya contesta den un tempo rasonabel.

(2) Digitalisacion, e-Governemnt hunto cu DvI, DIA.

(3) Sigurdad nacional, a traves di e esfuersonan di VDA.

(4) Transparencia den gobernacion a traves di BUVO y otro departamentonan.

(5) Bon preparacion pa calamidad, un encargo di BRA.

(6) Fortifica relacionnan exterior, tambe den Reino, y den Europa, atraves di DBB, Arubahuis, Beuk.

(7) Fortifica nos fundamento democratico, fortificando Parlamento, ARA y RvA.

Concluyendo Prome Minister Wever - Croes a bisa: "Aña 2022 a wordo decreta como e aña di inversion y oportunidad, y mi kier pidi tur departamento pa duna nan maximo colaboracion na esaki. Aruba mester di nos tur."





HUEZ A EXTENDE SURSEANCE VAN BETALING DI SERLIMAR

Minister Ursell Arends contento cu e resultado



Den e caso di surseance van betaling di Serlimar, a ricibi e noticia positivo cu huez a dicta pa extende e surseance, asina tirando un "salba bida" pa e compania Sui Generis.

E decision aki ta bin despues di un reunion caminda a invita tur compania cu Serlimar tin cuenta habri cu nan por a duna nan opinion, sea pro, neutral, of contra di extension di e surseance van betaling. Durante e reunion solamente 3 di e 80 creditornan - cual ta representa ~3.75% di e creditornan - a demostra nan posicion en contra.

E resultado di e voto tabata un muestra positivo di confiansa pa e proposicionnan haci di parti di Ministerio di Naturalesa, pa cual Minister Arends a keda "cautelosamente positivo" cu huez lo uza e resultado aki como motibo pa considera e extension.

Cu e decision di huez, Minister Arends awo por continua esfuersonan pa mehora e situacion financiero di Serlimar, y implementa mehoracionnan structural na e modelo comercial di e compania. Remediacion di debenan "habri" cu Serlimar tin cu e creditornan ta un prioridad, y a presenta un plan caba pa e pagonan ser haci dentro di un termino defini.

Pa por remedia e situacion por completo, y sigura un maneho di despericio efectivo di Aruba, cambionan structural ta necesario. E decision di huez ta demostra cu a considera e proposicionnan cual Minister di Naturalesa a presenta, y ta sigura cu e esfuersonan haci, y tambe e proximo pasonan, no lo ta envano.



DISCURSO DI MINISTER XIOMARA MADURO NA NOCHI CULTURAL DI XII CONGRESO DI CAROSAI





E siman aki a tuma luga e conferencia di CAROSAI di tur e controlarianan general di Caribe y diaranson ultimo a brinda e participantenan un anochi cultural pa asina nan por cera conoci cu nos herencia cultural cu ta exponi na Museo Archeologico Nacional y tambe disfruta di nos musica.

Minister di Cultura Xiomara Maduro a hiba palabra na e participantenan di e congreso y a trece dilanti cu no tin miho luga pa celebra e anochi cultural, pasobra ta realmente maraviyoso pa bo ta na un luga caminda bo por familiariza hopi cu e historia di Aruba. Museo Archeologico Nacional di Aruba ta e miho luga pa bo siña di e historia rico di nos pais asina Minister di Cultura a trece dilanti na inicio di su discurso.

E mandatario a splica cu e prome museo archeologico di Aruba a habri su portanan como 40 aña pasa den un edificio chikito banda di Renaissance Hotel. E tabata un “showcase” y na 2009 e museo a muda pa e vivienda antiguo renoba di famia Ecury. Esaki a bira posibel pasobra famia Ecury y Gobierno di Aruba a yega na acuerdo pa preserva e monumento aki. Atrabes di e 8 fondo europeo pa desaroyo di Union Europeo y fondonan publico a haci e restauracion aki posibel y a conecta e dos edificionan nobo. UNOCA a financia e instalacion di e museo moderno aki.



Minister di Cultura Xiomara Maduro a splica e bishitantenan cu Museo Archeologico Nacional di Aruba tin un coleccion di mas di 10 mil artefactonan indio-americano cu ta abarca den e periodo pre-ceramico, ceramico y cultural historico, cual ta un variedad di obhetonan di ceramica, concha, piedra, weso y glas. E coleccion ta inclui un gran cantidad di artefactonan cu ta expresa e bida di indjannan di Merca y e bida spiritual como tambe e red di comunicacion cual a conecta Aruba cu Europa, Mexico y centro di Sur America.

Continuacion DISCURSO DI MINISTER XIOMARA MADURO NA NOCHI CULTURAL....

E anochi cultural aki a wordo organisa pa Controlaria General di Aruba y Departamento di Cultura na Museo Archeologico, ariba Dia Internacional di Museo. Un dia special den cual nos ta recorda e papel crucial cu museo ta desempeña den exhibi nos patrimonio pa asina promove e respet pa e diversidad cultural na Aruba y aprecia nos patrimonio nacional. Museonan ta un medio importante pa intercambio di culturanan y desaroyo di comprension mutuo, e cooperacion y paz entre personanan. Minister Maduro a felicita y gradici tur cu ta apoya y ta duna nan dedicacion continuo y compromiso na nos museonan di un manera of otro.



Pa promer biaha Aruba y un Pais di teritorio Hulandes ta asumi e presidencia di CAROSAI, cual responsabilidad a yega pa Aruba na un momento special caminda Controlaria General di Aruba ta cumpli 35 aña. Un felicitacion pa e Presidente nobo, Sra. Xiomara Croes-Williams, nos ta sigur cu hunto cu e miembronan di su comision lo traha pa logra e vision y mision di Carosai. Un danki tambe na Carosai pa a scoge Aruba pa ta sede di e congreso aki. Minister Xiomara Maduro a expresa palabra di gratitud y aprecio pa tur participante na e congreso, tur esnan di exterior cu mester a biaha pa bini Aruba y esnan cu a sigui esaki den forma virtual como tambe danki na esnan local cu a participa. Palabra di danki tambe



na tur organisacion y institucion local y di exterior cu a participa y coopera. Aruba ta contento, honra y agradeci pa nan presencia. Danki tambe na tur cu a yuda pa organisa e congreso aki.

Aruba ta parti di un mundo global cu su posibilidad- y retonan. E poblacion di Aruba a demostra un gran flexibilidad y resiliencia durante pandemia di Covid19. Mediante innovacion continuo, reconociendo e poder di colaboracion na nivel local y internacional. Nos lo sigui traha na desaroyo sostenibel di Aruba y logra bienestar general di nos hendenan. E sosten di CAROSAI pa yuda nos logra un mayor resultado pa un miho calidad di bida di nos hendenan ta wordo aprecia.



Tabata un anochi ameno den cual tabata tin presentacion cultural di baile y musica y na final a deleita e participantenan di CAROSAI cu un brassband cu a compaña nan bek na nan hotel.



Minister Maduro di Finansa ta informa:

IMF TA NA ARUBA PA RICIBI INFORMACION FINANCIERO Y ECONOMICO MAS ACTUAL



E siman aki IMF su mission team cu ta evalua Aruba ta di bishita pa asina por reuni cu varios instancia y asina haya informacion actual di e situacion financiero y economico di Aruba. Na inicio di e bishita, Minister di Finansa a reuni cu e team pa splica riba e retonan cu tin riba finansa publico y kico ta wordo haci riba e tereno aki na bienestar di Aruba.

Cu e informacion actualisa, e mission team ta prepara pa e evaluacion financiero y economico den forma di un Article IV mission cu lo tuma lugar den 2023.

Invitacion Special

Ministerio di Cultura Aruba, conhuntamente cu Departamento di Cultura Aruba y Fundacion Lanta Papiamento; tin e grato placer di invita tur Mandatario, Cuerpo Consular na Aruba, Gruponan Artistico y Cultural establecí aki na Aruba y publico en general pa asisti na e di

2 Encuentro Multicultural Aruba 2022

relaciona cu Celebracion di:

"Dia Mundial di Diversidad Cultural pa Dialogo y Desaroyo"

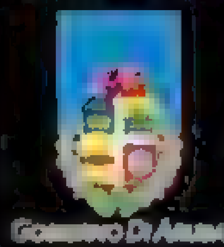
Aproba na 2001 pa UNESCO y declara pa Asamblea General di Nacionnan Uni.
Resolucion 57/249 na december 2002.
Fecha special di Celebracion di Oficialisacion di Papiamento 2003- 2022.

Fecha: 21 di mei 2022
Luga: Cas di Cultura Aruba
Orario: 6:30pm- 9:30pm

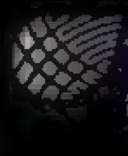


"Pone e Arubiano na haltura di su cultura y sin'e conoce di otro".
Hubert O. (Lio) Booi.

Entrada ta completamente gratis.














Minister D. Oduber a reuni cu IMF riba desaroyo turistico

IMF A KEDA IMPRESIONA CU MANEHO DI VACUNA Y TAMBE RECUPERACION DI NOS TURISMO



Diahuebs mainta Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber a reuni cu 2 representante di International Monetary Fund (IMF) den cuadro di nan bishita anual na Aruba.

Durante e reunion IMF a elabora riba e maneho exitoso di vacuna di pais Aruba. Nan a keda hopi impresiona con Aruba a maneha e crisis y especialmente e programa di vacuna. For di comienso di e crisis te na final, gobierno a mantene e strategia cu si Aruba por mantene un averahe di menos 30 caso nobo pa dia, ta bisa cu e caso nan ta bow control. Paso caso nobo bow di 30 pa dia ta un cifra cu departamento di salud publico y hospital por a traha cune. A keda mustra pueblo pa medio di cifra con e vacuna a duna resultado y pesey no a stop nunca di urgi tur persona pa tuma e vacuna y despues e booster shot. Tambe IMF a elogia e parti unda Aruba a uza un sala grandi caminda e prikker ta pasa cu su garoshi di stul pa stul y administra e vacuna. E manera aki a haci cu den poco tempo por a vacuna un cantidad grandi di persona ariba un dia.

IMF a duna elogio con Aruba su turismo a recupera y ta recuperando. Segun un estudio haci pa IMF, Aruba ta e di dos pais den henter mundo cu mas a wordo afecta pa e pandemia. Den mesun rosea nos tin cu bisa cu Aruba ta e di 2 pais na mundo cu a recupera su turismo mas lihe. No obstante di e variante Omicron na cuminsamento di aña unda cu nos turismo a sufri un caida drastico, toch Aruba a sa di recupera mas cu 100% den luna di maart y april 2022.

Den luna di april 2022 tur e indicadornan di turismo ta señala un recuperacion fuerte. E cantidad di bishitante cu ta keda Aruba (stayover) den april 2022 a recupera cu 108% den comparacion cu april 2019. E revenue per available room (REVPAR) di hotelnan pa april 2022 a aumenta cu 9.1% den comparacion april 2019. E REVPAR den april 2022 tawata $259.52. Tambe e average daily rate (ADR) den april 2022 a crece cu 12.2% den comparacion cu april 2019. E ADR pa luna di april 2022 tawata $323.04.

Un di e indicadornan di mas importante pa midi e exito y calidad di nos turismo ta e tourism receipt. Esaki ta e cantidad di placa cu un turista ta laga atras den nos economia y ta wordo midi pa Banco Central Di Aruba. E tourism receipt a conoce un recuperacion di 132% den maart 2022 den comparacion cu maart 2019. Cu esaki maart 2022 ya caba a surpasa e nivel di maart 2019. Den luna di maart 2022 turistanan a laga 360 miyon florin atras den nos economia. Esaki ta sigur e nivel di mas halto pa e ultimo añanan. Luna di april 2022 sigur pa hopi ta wordo considera un bon luna tambe pa nos turismo y economia. E tourism receipt pa luna di april 2022 tambe a yega un 117% den comparacion cu april 2019. Asina aki den april 2022 turistanan a laga 300 miyon florin atras den nos economia.

Minister Oduber a tuma e momento tambe pa informa riba su vision y maneho pa cu turismo. Esaki ta pa traha hunto cu Aruba Tourism Authority y gremionan den un manera inovativ pa genera un impacto positivo riba e economia, dirigi no pa cantidad pero calidad di turismo. E vision ta pa Aruba bira e destinacion mas bishita den e islanan Caribense door di un turismo sostenibel desaroya pa Gobierno di Aruba.
A menciona tambe e elementonan cu Ministerio di Turismo ta basa riba dje, cual ta entre otro: Turismo Sostenibel, Inversion, Innovacion, Aumento di balor economico genera pa turismo y portanan di entrada.

Turismo ta nos forza y ta keda e driver principal di nos economia.



MINISTER GEOFFREY WEVER A REUNI CU INTERNATIONAL MONETARY FUND

Diversificacion economico y facilidad di comercio ta keda central



Diahuebs 19 di mei 2022, Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, Mr. Geoffrey Wever, a atende un reunion cu representantenan di International Monetary Fund ("IMF"). E bishita di IMF ta un consulta preparatorio den cuadro di Article IV Consultation 2023.

Diversificacion di economia, facilidad di haci negoshi, y transicion pa energia sostenibel ta puntonan cardinal cual a elabora riba nan. Di parti di Ministerio di Asuntonan Economico, Minister Wever a elabora riba e importancia y reto pa diversifica e economia di Aruba. Tambe a indica esfuersonan cu ya ta tumando luga pa diversifica economia di Aruba basa riba un strategia a largo plazo pero cu di awo mester pone un base pa por logra esaki. Un base cu ta consisti di diferente esfuersonan manera por ehempel mehoracion den e sistema di pidi/haya permiso pa negoshi referi como e "one-stop-shop". Esaki lo contribui na drecha e facilidad pa lanta y eherce negoshi. Tambe lo sigui stimula transicion pa un economia circular y sostenibel.

Enfoke riba desaroyo sostenibel ta di sumo importancia pa segura e transicion energetico pa uno (mas) duradero. Lo continua cu accionanan pa stimula entrepreneurship, mirando cu "comercio chikito y mediano ta forma un parti cardinal di e recuperacion economico", segun Minister Wever.



Minister Geoffrey Wever na YES San Nicolas:

SAN NICOLAS LO LIDERA ESFUERSONAN PA LOGRA E ERA NOBO DI DESAROYO ECONOMICO



Diahuebs 19 di mei 2022, den un sala yen na Teresita Center, a tuma luga e Young Entrepreneur Summit, YES! San Nicolas. Organisa pa e Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, e meta di e summit aki ta pa brinda conocemento y inspiracion na hobennan cu ta sea aspira pa bira entrepreneur, of ya caba ta manehando nan propio negoshi. Orador Tristan Every di Cre8te a duna un presentacion inspirativo pa motiva e hobennan presente pa persigui nan soño, y cu e ta posibel si bo ta dispuesto pa traha p'e.

Hans Hoornstra tabata e orador principal, renombra pa su presentacionnan caminda ta comparti humor, anecdota y un conocemento extenso di comercio y e aspectonan digital cu ta afecta comercio moderno. Su presentacion primordialmente a enfoca riba pensamento creativo y inovativo, stimulando e gana y gusto di maneha un negoshi propio, y loke tin cu tene cuenta cune den e era moderno di business.

"Empresanan chikito y mediano ta e "back-bone" di un economia, y San Nicolas lo lidera esfuersonan pa logra e era nobo di desaroyo economico pa Aruba". Asina Minister Geoffrey Wever a comenta durante su presentacion. Minister Wever a comparti e vision di parti di gobierno cu e participantenan. E ta importante pa tur hende tin un idea den ki rumbo Aruba ta bayendo, y asina por planifica unda/con nan idea comercial ta pas dentro di e vision aki.

E proximo evento di YES San Nicolas lo tuma luga dia 18 di juni, y lo ta mas interactivo, caminda lo tin workshops cu lo siña participantenan cierto skills specifico cu lo yudanan eherce nan soño empreserial. Por registra libremente (y gratis) na **www.yessannicolas.com**

Minister Wever kier gradici tur participante cu a atende, y ta spera cu e YES! San Nicolas por a cende e chispa den algun hoben pa asina nan tambe accepta e reto di haci nan propio negoshi, pa asina hunto defini y crea e era nobo di desaroyo, no solamente pa San Nicolas, pero pa Aruba henter tambe.



MINISTER ENDY CROES A ATENDE E ENCUENTRO CU HEFENAN DI DEPARTAMENTONAN DI GOBIERNO



Diahuebs den oranan di mainta a tuma luga e prome encuentro cu hefenan di departamentonan di Gabinete Wever-Croes II. Den un sala completamente yen cu mas di 200 persona consisti di director, miembronan, personanan encarga presupuesto na cada departamento y encarga cu maneho di personal a haya un bista di e situacion financiero real di nos pais. E presentacion a wordo duna pa sr. Derrick Werleman di Departamento di Finansas, sra. Omaira Lares di Departamento di Recurso Humano, sra. Indra Zandaam cu ta encarga cu Landspakket y sra. Marielle Meaux di Bureau Integriteit Aruba. Durante e reunion e mandatario di deporte a haya e oportunidad di comparti e vision di Ministerio di Enseñansa y Deporte.

Minister Endy Croes a sigui bisa cu presupuesto 2023 ta bay rekeri basta esfuerso comun di nos tur, pesey tambe e titulo Aruba mester di nos tur. Un bon encuentro caminda na final tabatin e oportunidad pa haci pregunta y unda a ricicbi contesta. Esnan presente por hiba e mensahe tambe pa e demas empleadonan publico. E mandatario di deporte a sigui



bisa cu nos ta analisando e peticion cu nos a ricibi pa haci un di dos sesion cu e fundacionnan, directiva di scolnan y otro stakeholders cu no ta empleado publico. Pa asina nos por sigui transmiti e mensahe pa nos busca e forsa comun pa e retonan financiero cu nos ta enfrentando y pa por surpasa esaki. Un bon mainta hopi interesante, hopi informacion e transparencia cu a wordo brinda y informacion cu a wordo comparti na su luga pa asina hunto nos crusa e brug aki.

MINISTER ENDY CROES A HIBA UN BON DISCURSO NA E CONGRESO DI CAROSAI 2022

Cual a tuma luga den Aula na Universidad di Aruba







Durante e siman aki e di 12 congreso di CAROSAI ta tumando luga na Aruba, hustamente e aña cu Algemene Rekenkamer ta celebra 35 aniversario. Un total di 35 pais ta miembro di CAROSAI di cual 19 ta presente na e congreso unda lo trata y dialoga riba riba temanan hopi importante. E programa a inicia dialuna mainta cu un bunita apertura cu desfile di bandera di tur pais participando den presencia di Gobernador di Aruba Sr. Alfonso Boekhoudt, Prome Minister Evelyn Wever - Croes demas Ministersnan, Parlamentarionan y invitadsnan e congreso importante aki a continua durante henter siman.

Minister di Enseñansa y Deporte tabatin e honor di por a dirigi algun palabra na tur participante di e 19 pais regional den cuadro di e congreso CAROSAI, e aña aki organisa pa nos propio Controleria General. Minister Endy Croes a aplaudi e escogencia di e instancianan Supremo di auditoria, pasobra den su bista esaki tabata un escogencia strategico pa asina e auditornan por intercambia idea y dialoga resultado di nan investigacionnan por tin un impacto mas grandi den comunidad.

E evento a wordo teni den Aula di Universidad di Aruba y den e cuadro aki como mandantario di Enseñansa, Minister Endy Croes a wordo invita como orador. Memey di un comunidad academico, cu tin como meta pa motiva y inspira studiante y demas stakeholders pa continuamente ‘pensa critico’, e discurso di Minister Endy Croes tabata dirigi pa desencadena e pensamento critico aki tambe di e participantenan di e congreso. Identidadnan Supremo di Auditoria, manera nos Controleria General dimes ta desplegando un trabao profesional y obhetivo. Nan investigacionan ta wordo dirigi pa hechonan y nan trabao y publicacion ta obhetivo.

Ta den e cuadro aki tambe Minister Endy Croes a comparti un tiki di su experiencia politico y awor tambe como mandatario, con cada actor, sea ta coalicion, oposicion of media, hopi biaha ta usa resultado di investigacionnan na nan mesun interpretacion. Pesey, Minister Endy Croes a sugeri un punto adicional na e programa di e congresistanan. E participantenen a wordo invita pa pensa y discuti, con lo por haci pa asina publicacion di nan resultadonan ta di tal forma cu no ta laga ningun luga pa otronan por mal interpreta esaki. Esaki sin duda lo hasi cu nan trabao lo tin un impacto mucho mas grandi. Finalmente, Minister Endy Croes a felicita nos Controleria General cu nan 35 aña di existencia y tambe pa e hecho cu Aruba lo hiba e presidencia di CAROSAI pa e proximo tres aña.

Departamento di Salud Publico:

UPDATE 20 DI MEI 2022

Segun resumen semanal di awe diabierna, 609 persona a recupera den e siman aki y un total di 623 caso nobo di COVID-19 a keda registra.
E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 295 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 213.

Datos ta ilustra casonan nobo di COVID-19 cu un averahe semanal di 89 caso positivo pa dia y un averahe di 'Positivity rate' semanal di 39% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 4 persona interna cu of debi na COVID-19 di cual tur ta riba piso general.
Na Colombia no tin ningun pashent di COVID.

20/5/2022	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	623	363	260
Activo	295	196	99
Recupera	35808	30352	5456
Positivo	36316	30756	5560
Morto	213	208	5
Vacuna	88687	-	-
Hospitalisa AUA	4	-	-
ICU (AUA / COL)	0 (AUA 0 / COL 0)	-	-

Feliz diabierna !

Cada bahada di solo ta un magia,
Cu ta dura pa un rato cortico.
Un obra mahestraal cu ta yena nos di speransa,
Cu despues di e scuridad, un dia nobo ta acerca
Como un comunidad fuerte y uni,
Nos mester haci uzo di cada momento
Cu e claridad di un dia nobo ta duna nos.
Y traha pa nos dushi Aruba
Invertiendo den nos mes,
den nos famia y den nos pais,
Pa crea oportunidadnan nobo,
Pa nos recupera di e crisis
Cu un dia a wordo poni
Den e caminda di nos progreso.



2022 | AÑA DI INVERSION Y OPORTUNIDAD